BRAUN

DE SICHERHEITSHINWEISE 2
EN SAFETY PRECAUTIONS 4
FR INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ 5
ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 6
PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA 7
IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA 8
NL VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN 9
DK SIKKERHEDSINSTRUKTIONER 10
NO SIKKERHETSANVISNINGER 11
SE SÄKERHETSANVISNINGAR 12
FI TURVALLISUUSOHJEET 14
PL INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA 15
CZ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 16
SK BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 17
HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK 18
HR SIGURNOSNE UPUTE 19
SL VARNOSTNA NAVODILA 20
TR GÜVENLIK TALIMATLARI 21
RO INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ 22
GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 24
KZ ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР 25
RU ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ . 26
UA ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ 27
AR تعليمات الأمان 28
LT SAUGOS PRIEMONĖS 29
LV DROŠĪBAS PASĀKUMI 30
EE OHUTUSABINÕUD 31

Toaster

Deutsch – Sicherheitshinweise

Vor dem Gebrauch

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren diese auf. Entfernen Sie sämtliche Verpackungen und Aufkleber und entsorgen diese ordnungsgemäß.

Vorsicht

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten, die jünger als 8 Jahre sind.
- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss dieses vom Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahr für den Benutzer zu vermeiden.
- Brot könnte brennen. Stellen Sie daher den Toaster nicht in der Nähe von bzw. unter Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien auf.
- Der Toaster darf nicht angeschaltet werden, wenn sich der Staubschutzdeckel auf dem Gerät befindet.
- Das Gerät nie unter fließendem Wasser reinigen oder ins Wasser tauchen.
- Das Gerät, insbesondere die Metallteile, werden während der Benutzung heiß. Ziehen Sie den Stecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie den Staubschutzdeckel aufsetzen und es verstauen.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Gebrauch im Haushalt und für haushaltsübliche Mengen konstruiert.
- Bitte reinigen Sie alle Teile vor dem ersten Gebrauch oder nach Bedarf gemäß den Anweisungen im Abschnitt Pflege und Reinigung.
- Benutzen Sie niemals Lösungsmittel wie zum Beispiel Alkohol, Benzin oder Benzol.
- Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Berühren Sie nicht die heiße Innenseite des Gerätes.
- Lassen Sie nie das Netzkabel mit der Innenseite in Berührung kommen.
- Stecken Sie keine metallischen Gegenstände in den Toaster.
- Toasten Sie keine Brioches, Zwieback oder vergleichbare Nahrungsmittel.
- Bedecken Sie nie die Toastöffnungen und stecken Sie nie Brot in den Toaster, das noch in einer Folie verpackt ist.
- Verwenden Sie den Toaster nicht, wenn die Krümelschublade nicht eingeschoben ist.
- Leeren Sie von Zeit zu Zeit die Krümelschublade.

- Verwenden Sie den Toaster nur, wenn er aufrecht steht.
- Vorsicht: das Sandwich-Zubehör ist heiß nach dem Gebrauch.
- Toasten Sie keine fetthaltigen Nahrungsmittel.
- Legen Sie das Toastgut nie direkt auf den Toaster.

DEUTSCHLAND: Aktualisierte Informationen zur Entsorgung von Altgeräten

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m^2 für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m^2, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m^2 betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m^2 betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder„Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Die mit Nahrungsmitteln in Berührung kommenden Materialien und Gegenstände stimmen mit den Vorschriften der Europäischen Verordnung 1935/2004 überein

English – Safety Instructions

Before use

Please read the user instructions carefully and completely before using the appliance and retain for future reference. Remove all packaging and labels and dispose them appropriately.

Caution

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Children younger than 8 years shall be kept away from the appliance and its mains cord.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Bread may burn. Therefore do not use near or below curtains or other flammable materials.
- Never switch on the toaster if the dust lid is in place.
- Never immerse the unit in water or other liquids.
- The appliance will get hot during operation, especially the metal parts. Unplug the toaster and let it cool down before putting on the dust lid and storage.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- This appliance is designed for household use only and for processing normal household quantities.
- Please clean all parts before first use or as required, following the instructions in the Care and Cleaning section.
- Never use any solvents such as alcohol, gasoline or benzene.
- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance.
- Do not use unattended.
- Avoid touching hot insides.
- Never let the cord come in contact with the inside.
- Do not put metal objects into the toaster.
- This appliance ist not suitable for toasting crisp bread, rusk, or similiar food.
- Never cover the toaster slot, nor insert food covered with foil.
- Never use without the crumb tray in place.
- Occasionally pull out and empty the crumb tray.
- Only use in upright position.
- Caution: The sandwich cage is hot after use.
- Do not toast any fatty food.
- Never place the toast directly on the toaster.

Please do not dispose the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.

Materials and accessories coming into contact with food conform to EEC regulation 1935/2004.

Français – Instructions de sécurité

Avant utilisation

Veuillez lire attentivement l'intégralité des instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour référence. Retirez tous les emballages et les étiquettes et jetez-les de manière adaptée.

Attention

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans au moins et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou sans expérience ni connaissances, dans la mesure où celles-ci sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et si elles sont conscientes des risques éventuels encourus.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants de moins de 8 ans effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.
- Les enfants âgés de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et de son cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien du service après-vente ou toute autre personne dûment qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Le pain étant susceptible de brûler, ne pas utiliser ce grille-pain sous ou à proximité de rideaux, ou de tout autre matériau inflammable.
- N'allumez jamais le toaster si le couvercle anti-poussière est en place.
- N'immergez jamais l'unité dans l'eau ou autres liquides.
- L'appareil devient chaud lors de son utilisation, en particulier les parties métalliques. Débranchez le toaster et laissez-le refroidir avant de replacer le couvercle anti-poussière et de le ranger.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé avec un minuteur externe ou un système de commande à distance séparé.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et pour traiter des quantités domestiques.
- Veuillez nettoyer toutes les pièces avant la première utilisation ou selon le besoin, conformément aux instructions dans la section soin et nettoyage.
- Ne jamais utiliser de solvant tels que l'alccol, l'essence ou le benzène.
- Avant de brancher l'appareil, bien vérifier que la tension correspond à celle indiquée sous l'appareil.
- Pendant l'utilisation, l'appareil doit être surveillé.
- Eviter tout contact avec l'intérieur chaud du grille-pain.
- Ne jamais mettre en contact le cordon d'alimentation avec l'intérieur du grille-pain.
- Ne pas mettre d'objet métallique dans le grille-pain.
- Cet appareil n'est pas conçu pour griller des biscottes ou tout autre type de pain croustillant.
- Ne pas couvrir la fente du grille-pain, ne pas insérer d'aliment recouvert d'aluminium.
- Ne jamais utiliser cet appareil sans que le tiroir ramasse-miettes ne soit en place.
- De temps en temps, penser à tirer puis vider le tiroir ramassemiettes.
- N'utiliser cet appareil qu'en position verticale (fente vers le haut).
- Attention : La cage à sandwich est chaude après utilisation.

- Ne faites pas griller d'aliments gras.
- Ne posez pas le pain directement sur le grille-pain.

Ne jetez pas ce produit avec les ordures menageres lorsqu'il est en fin de vie. Le remettre a un centre service agree Braun ou le deposer dans des sites de recuperation appropries conformement aux reglementations locales ou nationales en vigueur.

Les matériaux et les objets destinés à être en contact avec les produits alimentaires sont conformes aux prescriptions du règlement européen 1935/2004.

Español – Instrucciones de seguridad

Antes de empezar

Lea atentamente todas las instrucciones del usuario antes de utilizar el aparato y consérvelas para futuras consultas. Retire todo el embalaje y las etiquetas y deséchelos del modo apropiado.

Cuidado

- Este dispositivo puede ser usado por niños de edades a partir de los 8 años en adelante, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento siempre que se les haya supervisado o proporcionado instrucciones con respecto al uso del dispositivo de una forma segura y que comprendan los peligros que este conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no serán llevados a cabo por niños, a menos que tengan más de 8 años de edad y estén bajo supervisión.
- Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del aparato y de su cable de alimentación.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar riesgos debe reemplazarlo el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada de modo similar.
- El pan se puede quemar, por lo tanto no utilice el dispositivo cerca o debajo de cortinas ni material inflamable.
- Nunca encienda la tostadora con la tapa antipolvo colocada.
- Nunca sumerja la unidad en agua u otros líquidos.
- El aparato se calienta durante su funcionamiento, especialmente las partes metálicas. Desenchufe la tostadora y deje que se enfríe antes de colocar la tapa antipolvo y guardarla.
- Este aparato no está diseñado para utilizarse con un temporizador externo o con un sistema de control remoto aparte.
- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso doméstico y para el procesamiento de cantidades propias en un hogar.
- Limpie todas las piezas antes de usarlas por primera vez o cuando se requiera siguiendo las instrucciones de la sección Mantenimiento y limpieza.
- No utilice nunca disolventes como el alcohol, la gasolina o el benceno.
- Antes de conectar el aparato a la red, verifique que el voltaje indicado en la base del aparato se corresponda con el de su hogar.
- No deje el aparato en uso sin supervisión.
- Evite tocar el interior caliente del aparato.
- Nunca permita que el cable entre en contacto con la parte interior.

- No introduzca objetos metálicos en el tostador.
- Este aparato no está diseñado para tostar biscotes o similar.
- Nunca cubra la apertura del tostador, ni introduzca comida con papel de aluminio.
- Nunca utilice el aparato sin la bandeja para migas colocada.
- De vez en cuando, saque y vacíe la bandeja para migas.
- Solo utilice el aparato si este está de pie en posición vertical(, nunca tumbado).
- Precaución: Después de usar el accesorio para sándwich, este estará caliente.
- No tueste alimentos grasientos.
- No coloque nunca la tostada directamente en el tostador.

La licuadora podra depositarse en un Centro de Servicio Tecnico Braun o en los correspondientes puntos de recogida que existan en su pais..

Los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos cumplen las disposiciones del Reglamento europeo 1935/2004.

Português – Instruções de segurança

Antes de utilizar

Por favor, leia as instruções de utilização atentamente e na íntegra antes de utilizar o aparelho e guarde-as para referência futura. Remova todas as embalagens e etiquetas e elimine-as adequadamente.

Atenção

- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e conhecimentos, se supervisionadas ou instruídas quanto ao uso seguro do aparelho e caso compreendam os perigos envolvidos.
- Não deixe que crianças brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- As crianças com menos de 8 anos de idade deverão ser mantidas afastadas do aparelho e do respetivo cabo de alimentação.
- Em caso de dano, o cabo de alimentação tem de ser substituído pelo fabricante, por um seu agente de assistência técnica ou por pessoas igualmente qualificadas, com vista a evitar potenciais perigos.
- O pão pode queimar. Assim sendo, não utilize o aparelho próximo de ou sob cortinas ou outros materiais inflamáveis.
- Nunca ligue a torradeira se estiver colocada a tampa antipoeira.
- Nunca submerja a unidade em água ou outros líquidos.
- O aparelho irá aquecer durante a operação, especialmente as peças metálicas. Desligue a torradeira da tomada e deixe-a arrefecer antes de colocar a tampa antipoeira e a guardar.
- Este aparelho não se destina à operação através de um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e para processar quantidades domésticas normais.
- Limpe todas as peças antes da primeira utilização ou conforme necessário, seguindo as instruções na secção “Cuidados e limpeza”.

- Numa utilize dissolventes tais como álcool, gasolina ou benzina.
- Antes de ligar a uma tomada, certifique-se de que a respetiva voltagem corresponde à voltagem impressa no fundo do aparelho.
- Quando em funcionamento, o aparelho deve ser mantido sob vigilância.
- Evite o contacto com a parte interior do aparelho quando quente.
- Nunca permita que o cabo entre em contacto com o interior do aparelho.
- Não coloque objetos metálicos no interior da torradeira.
- Este aparelho não é adequado para torrar pão estaladiço, tostas ou produtos semelhantes.
- Nunca cubra a ranhura da torradeira, nem introduza alimentos envolvidos em película.
- Nunca utilize o aparelho sem que a bandeja de migalhas esteja devidamente colocada.
- Ocasionalmente retire e esvazie a bandeja para recolher migalhas.
- Utilize apenas na posição vertical.
- Atenção: O compartimento das sanduíches fica quente após a utilização.
- Não torrar alimentos gordurosos.
- Nunca coloque o pão torrado diretamente sobre a torradeira.

Não elimine o produto no lixo doméstico no fim da sua vida útil. A eliminação pode ser efetuada num Centro de Assistência da Braun ou em pontos de recolha adequados disponíveis no seu país.

Os materiais e os objetos destinados ao contacto com produtos alimentícios estão em conformidade com as prescrições do regulamento Europeu 1935/2004.

Italiano – Istruzioni di sicurezza

Prima dell'utilizzo

Si prega di leggere attentamente ed integralmente le istruzioni d'uso prima di utilizzare il dispositivo e conservarle per la consultazione. Rimuovere tutti gli imballaggi e le etichette e smaltirli in modo appropriato.

Attenzione

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a patto che siano supervisionate o istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e comprendano i potenziali rischi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano almeno 8 anni e ricevano supervisione.
- I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti fuori dalla portata di apparecchio e cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente addetto all'assistenza o da altre persone similmente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Il pane potrebbe bruciare. Quindi non usare vicino o in prossimità di tende o altri materiali infiammabili.
- Non accendere il tostapane con il coperchio antipolvere in posizione.

- Non immergere l'unità in acqua o in altri liquidi.
- Il dispositivo si riscalda durante il funzionamento, soprattutto le parti metalliche. Scollegare il tostapane e lasciarlo raffreddare prima di applicare il coperchio anti-polvere e conservarlo.
- Per questo dispositivo non è previsto l'utilizzo di un timer esterno o di un sistema di controllo remoto separato.
- L'apparecchio è stato progettato solo per l'utilizzo domestico e per processare normali quantità adatte alla casa.
- Si prega di pulire tutte le parti precedentemente al primo utilizzo o come richiesto, seguendo le istruzioni nella sezione Manutenzione e Pulizia.
- Mai usare solventi come benzina, alcol o benzene.
- Assicuratevi che il voltaggio del vostro impianto elettrico corrisponda a quello stampato sul fondo del prodotto.
- Quando è in funzione, l'apparecchio non deve essere lasciato incustodito.
- Non toccare le parti interne roventi.
- Non permettere che il filo venga a contatto con le parti interne.
- Non introdurre oggetti metallici all'interno del tostapane.
- Questo apparecchio non é adatto per la tostatura di pane friabile, fette biscottate ed altro cibo simile.
- Mai coprire l'apertura del tostapane, né inserire cibo avvolto in carta laminata.
- Non usare mai il tostapane senza il portabriciole inserito.
- E' necessario estrarre e pulire il raccoglibriciole periodicamente.
- Usare soltanto in posizione eretta.
- Attenzione: La griglia per sandwich è molto calda dopo l'uso.
- Non tostare cibo unto.

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici quando non più necessario. Il prodotto può essere smaltito presso un centro di assistenza Braun o un centro di raccolta adatto del proprio paese.

I materiali e gli oggetti destinati al contatto con prodotti alimentari sono conformi alle prescrizioni del regolamento Europeo 1935/2004.

Nederlands – Veiligheidsaanwijzingen

Vóór gebruik

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig en volledig voordat u het toestel gebruikt en bewaar ze voor toekomstige raadpleging. Verwijder de verpakking en alle etiketten volgens de voorschriften.

Waarschuwing

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met een fysieke, sensorische of mentale beperking indien zij het product onder begeleiding gebruiken of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren inzien.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen jonger dan 8 mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
- Kinderen jonger dan 8 moeten uit de buurt blijven van het apparaat en zijn netsnoer.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant,

diens onderhoudsvertegenwoordiger of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Brood kan aanbranden. Gebruik dit apparaat daarom niet in de buurt van gordijnen of andere brandbare materialen.
- Zet de broodrooster nooit aan indien het stofdeksel is geplaatst.
- Dompel de eenheid nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Het toestel zal warm worden tijdens de werking, vooral de metalen delen. Trek de stekker uit en laat het toestel afkoelen voordat u het stofdeksel plaatst en het toestel opbergt.
- Dit toestel is niet bestemd voor werking met behulp van een externe timer of afzonderlijk systeem met afstandsbediening.
- Het apparaat is enkel ontworpen voor huishoudelijk gebruik en voor het verwerken van huishoudelijke hoeveelheden.
- Reinig alle onderdelen voor het eerste gebruik of wanneer nodig, volgens de instructies in de rubriek „Onderhoud en reiniging“.
- Gebruik nooit oplossingen als alcohol, petroleum of wasbenzine.
- Controleer, voordat u de stekker in het stopcontact steekt, of het voltage van het stopcontact overeenkomt met het voltage dat staat vermeld op de onderkant van het apparaat.
- Laat het apparaat niet onbeheerd aan staan.
- Voorkom aanraken van de hete onderdelen.
- Zorg ervoor dat het snoer nooit in aanraking komt met de binnenkant van het apparaat.
- Plaats geen metalen objecten in het broodrooster.
- Dit apparaat is niet geschikt voor het roosteren van krokant brood, beschuit of ander gelijksoortig voedsel.
- Dek de opening van het broodrooster nooit af en plaats geen voedsel dat in (aluminium)folie gewikkeld is in het broodrooster.
- Gebruik het apparaat alleen wanneer de kruimellade op zijn plaats zit.
- Regelmatig de kruimellade verwijderen en uitkloppen.

Gooi het product niet bij het huishoudelijk afval aan het eind van zijn levensduur. Breng het voor verwijdering naar een Servicecentrum van Braun of naar een geschikt inzamelpunt in uw land.

De materialen en voorwerpen bestemd om in aanraking te komen met levensmiddelen, zijn conform met de voorschriften van de Europese richtlijn 1935/2004.

Dansk – Sikkerhedsinstruktioner

Før ibrugtagning

Læs brugsanvisningen omhyggeligt og fuldstændigt, før apparatet tages i brug og gem den til fremtidig brug. Fjern al emballage og alle etiketter og kassér dem korrekt.

Forsigtig

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis disse har modtaget vejledning eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der er forbundet hermed.

- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
- Børn under 8 år må ikke have adgang til apparatet og dets netledning.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes serviceværksted eller af en kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Hvis kedlen overfyldes, er der risiko for, at der sprøjter kogende vand ud.
- Varmepladen indeholder restvarme efter brugen.
- Neddyp aldrig enheden i vand eller andre væsker.
- Tænd aldrig for brødristeren, når støvlåget er på plads.
- Dette apparat er ikke beregnet til at køre ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernkontrolsystem.
- Dette apparat er designet til brug i husholdningen og til mængder, som normalt indgår i en husholdning.
- Rengør alle dele før første brug eller efter behov ved at følge anvisningerne i afsnittet om pleje og rengøring.
- Anvend aldrig opløsningsmidler som sprit, benzin eller benzen.
- Kontroller før brug, at spændingen på lysnettet svarer til spændingsangivelsen i bunden af apparatet.
- Når apparatet er i brug, bør det overvåges.
- Undgå at berøre varme indersider.
- Ledningen må ikke berøre apparatets inderside.
- Læg ikke metalgenstande ned i brødristeren.
- Dette apparat er ikke egnet til ristning af knækbrød, tvebakker eller lignende.
- Brødristerens åbning må aldrig tildækkes. Madvarer indpakket i folie må ikke ristes.
- Brødristeren må ikke anvendes uden krummebakke.
- Krummebakken bør med jævne mellemrum trækkes ud og tømmes.
- Må kun anvendes opretstående.
- Forsigtig: Sandwichristen er varm efter brug.
- Rist ikke fedtholdige fødevarer.
- Læg aldrig toasten direkte på brødristeren.

Bortskaf ikke apparatet som husholdningsaffald efter enden på dets levetid. Bortskaffelse kan ske på Braun Service Centre eller passende indsamlingssted lokalt.

Materialer og genstande bestemt til kontakt med fødevarer er i overensstemmelse med EU-forordning 1935/2004.

Norsk – Sikkerhetsanvisninger

Før bruk

Les grundig gjennm hele bruksanvisningen før apparatet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig referanse. Fjern all emballasje og alle etiketter, og foreta passende kassering av disse.

Forsiktig

- Denne enheten kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske, eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunn-

skap, dersom de har fått opplæring eller instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår farene ved bruk.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år, og under tilsyn.
- Barn under 8 år skal holdes unna apparatet og strømledningen.
- Hvis strømledningen er skadet må den skiftes av produsenten, et av deres serviceverksteder eller en annen kvalifisert person, for å unngå fare.
- Brød kan brenne. Derfor bør den ikke brukes under eller i nærheten av gardiner eller andre brennbare materialer.
- Slå aldri på brødristeren når støvdekslet er satt på.
- Enheten må aldri dyppes i vann eller andre væsker.
- Apparatet vil bli varmt under drift, og da særlig metalldelene. Trekk ut støpslet til brødristeren og la den avkjøles før støvdekslet settes på og før lagring.
- Dette apparatet er ikke ment å bli drevet med hjelp av en ekstern timer eller et separat, fjernstyrt system.
- Dette apparatet er kun beregnet til bruk i husholdninger og for tilberedning av mengder som er vanlige i privathusholdninger.
- Bruk aldri løsemidler som alkohol, bensin eller benzon.
- Vennligst rengjør alle deler før de benyttes første gang eller når det kreves, og følg instruksjonene i avsnittet Pleie og Rengjøring.
- Før du setter støpslet i stikkontakten, sjekk at spenningen stemmer overens med spenningsangivelsen på etiketten under apparatet.
- Må ikke brukes uten tilsyn.
- Unngå å berøre den varme innsiden av apparatet.
- La aldri ledningen komme i kontakt med innsiden av apparatet.
- Ikke stikk metallgjenstander ned i brødristeren.
- Dette apparatet egner seg ikke til risting av knekkebrød, kavringer eller lignende mat.
- Dekk aldri til brødristerens åpninger, og plasser ikke matvarer med folie i den.
- Må aldri brukes uten smulebrettet på plass.
- Trekk ut og tøm smulebrettet i ny og ne.
- Må bare brukes i stående stilling.

Ikke kast produktet sammen med husholdningsavfall på slutten av brukstiden. Det kann avhendes på et Braun servicesenter eller tilsvarende gjenvinningsstasjon for elektriske/ elektroniske apparater.

Materialer og gjenstander ment for kontakt med matvarer (food grade) er i samsvar med EU-forskrift 1935/2004.

Svenska – Säkerhetsanvisningar

Före användning

Läs noga och helt och hållet igenom bruksanvisningarna innan du använder maskinen och behåll dem för framtida bruk. Ta bort allt förpackningsmaterial samt etiketter och bortskaffa dem korrekt.

Varning

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna med användning.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- Barn under 8 år ska hållas utom räckhåll för apparaten och tillhörande nätkabel.
- Om anslutningskabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, serviceombudet eller en annan behörig person för att undvika fara.
- Brödet kan ta eld. Brödrosten bör därför ej placeras nära gardiner eller annat lättantändligt material.
- Sätt aldrig på brödrosten om dammskyddet sitter kvar.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten blir mycket varm när den är igång, särskilt metalldelarna. Dra ur strömsladden och låt brödrosten svalna innan du sätter på dammskyddet och ställer undan apparaten.
- Denna apparat är inte avsedd att användas med hjälp av en extern timer eller ett separat system för fjärrstyrning.
- Den här apparaten är endast avsedd för hushållsbruk och för bearbetning av normala mängder vid hushållsbruk.
- Rengör alla delar innan produkten används för första gången eller efter behov, enligt anvisningarna i avsnittet Skötsel och Rengöring.
- Använd inte lösningsmedel som t.ex. alkohol, bensin eller bensen.
- Innan du ansluter stickkontakten måste du kontrollera att spänningen stämmer överens med den angivna spänningen på apparatens undersida.
- Apparaten måste övervakas under användning.
- Undvik att ta på den heta insidan.
- Låt aldrig sladden komma i kontakt med produktens insida.
- För inte in metallföremål i brödrosten.
- Det är inte lämpligt att rosta knäckebröd, skorpor och liknande i apparaten.
- Täck aldrig över brödrostens öppningar och lägg aldrig i mat som har täckts med folie.
- Använd inte apparaten utan att smulbrickan är på plats.
- Dra då och då ut smulbrickan och töm den.
- Använd endast apparaten i upprätt läge.
- Varning: Smörgåshållaren blir varm när den används.
- Rosta ingen fet mat.
- Placera aldrig brödskivan direkt på brödrosten.

När produkten är förbrukad får den inte kastas tillsammans med hushållssoporna. Avfallshantering kann ombesörjas av Brauns servicecenter eller på din lokala återvinningsstation.

Materialen och föremålen som är avsedda för kontakt med livsmedel överensstämmer med föreskrifterna i Europadirektivet 1935/2004.

Suomi – Turvallisuusohjeet

Ennen käyttöä

Lue käyttöohjeet huolella ja täysin, ennen kun käytät laitetta, ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten. Poista kaikki pakkausmateriaalit ja tarrat ja hävitä ne asianmukaisesti.

Varoitus

- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, havainto- tai henkinen kyky on alentunut tai joilla on vain vähäistä kokemusta tai tietämystä laitteen käytöstä, jos heidän toimintaansa valvotaan tai heille annetaan ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota.
- Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä kaukana laitteesta ja sen virtajohdosta.
- Jos virtajohto vahingoittuu, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavasti pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.
- Leipä voi palaa. Älä käytä verhojen tai muiden tulenarkojen pintojen alla tai lähettyvillä.
- Älä koskaan kytke leivänpaahdinta päälle, jos pölysuojus on paikoillaan.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Laite kuumenee käytössä, erityisesti sen metalliosat. Irrota leivänpaahdin pistorasiasta ja anna sen jäähtyä, ennen kuin asetat pölysuojuksen paikoilleen ja varastoit tuotteen.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön ja tavallisten kotitaloudessa käytettyjen määrien käsittelyyn.
- Puhdista kaikki osat ennen ensimmäistä käyttökertaa tai tarpeen vaatiessa Hoito ja puhdistus -luvun ohjeiden mukaisesti.
- Älä käytä koskaan liuottimia, kuten alkoholia, bensiiniä tai bentseeniä.
- Ennen kuin kytket johdon pistorasiaan, tarkista että jännite vastaa laitteen pohjaan merkittyä jännitettä.
- Älä käytä ilman valvontaa.
- Älä koske kuumiin sisäosiin.
- Varo, että johto ei pääse koskettamaan sisäosia.
- Varo metalliesineiden joutumista leivänpaahtimeen
- Tämä laite ei sovellu näkkileivän, korppujen tms. paahtamiseen.
- Älä koskaan peitä paahtimen aukkoa äläkä laita sinne kelmuun käärittyä ruokaa.
- Älä koskaan käytä ilman murualustaa.
- Vedä murualusta ulos säännöllisin väliajoin ja tyhjennä se.
- Käytä vain pystysuorassa asennossa.
- Varoitus: Leivänpidin on kuuma käytön jälkeen.
- Älä paahda rasvaisia ruokia.
- Älä koskaan laita paahtoleipää suoraan paahtimen päälle.

Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteiden kanssa sen käyttöiän lopussa. Hävittäminen tapahtuu Braun-huollossa tai sopivassa keräyspisteessä.

Elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit ja tarvikkeet vastaavat Euroopan yhteisön asetuksen 1935/2004 vaatimuksia.

Polski – Instrukcja bezpieczeństwa

Przed użyciem

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie i w całości przeczytać instrukcję obsługi, a następnie zachować ją na przyszłość. Zdemontuj wszystkie elementy oraz wszystkie etykiety znajdujące się na urządzeniu i usuń je w odpowiedni sposób.

Uwaga

- Z urządzenia tego mogą korzystać dzieci, które ukończyły 8 lat życia oraz osoby o zredukowanych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz/lub osoby charakteryzujące się brakiem odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy pod warunkiem, że osoby takie będą działać pod nadzorem lub uzyskają stosowny instruktaż w zakresie posługiwania się tym urządzeniem w sposób bezpieczny i zrozumieją związane z tym zagrożenia.
- Nie wolno pozwolić, aby dzieci bawiły się tym urządzeniem.
- Czyszczenie urządzenia oraz wykonywanie czynności konserwacyjnych przy nim można powierzać dzieciom pod warunkiem, że ukończyły one 8 lat życia i znajdują się pod nadzorem osób dorosłych.
- Urządzenie oraz jego kabel zasilający muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat życia.
- W przypadku, gdy kabel zasilający jest uszkodzony, wówczas w celu uniknięcia zagrożeń dla użytkownika, kabel ten musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis naprawczy producenta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach fachowych.
- Chleb może się spalić. Dlatego prosimy nigdy nie używać urządzenia w pobliżu firanek lub innych łatwopalnych materiałów.
- Nigdy nie włączać tostera, gdy założona jest pokrywa przeciwpyłowa.
- Urządzenia nigdy nie należy zanurzać w wodzie ani innym płynie.
- Urządzenie nagrzewa się podczas pracy, szczególnie jego metalowe elementy. Odłączyć toster od zasilania i poczekać, aż ostygnie przed założeniem pokrywy przeciwpyłowej i schowaniem.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku z zewnętrznym timerem albo zdalnym systemem sterowania.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym i do obróbki normalnych dla gospodarstw domowych ilości produktów.
- Przed pierwszym użyciem lub w razie konieczności należy wyczyścić wszystkie elementy zgodnie z instrukcjami z rozdziału Konserwacja i Czyszczenie.
- Nigdy nie używaj takich rozpuszczalników, jak alkohol, benzyna lub benzen.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilania sprawdź, czy napięcie prądu jest zgodne z napięciem wskazanym na urządzeniu.
- Pracujące urządzenie musi być pod nadzorem.
- Prosimy unikać dotykania gorących potraw wewnątrz urządzenia.
- Prosimy także nie dopuścić do kontaktu kabla z gorącym urządzeniem.
- Prosimy nie wkładać metalowych przedmiotów do urządzenia.
- To urządzenie nie jest odpowiednie do robienia tostów z pieczywa chrupkiego, sucharków lub podobnego pieczywa.
- Prosimy nigdy nie zasłaniać wylotu gorącego powietrza lub wkładać żywności pokrytej folią.

- Prosimy nigdy nie używać bez pojemnika na okruszki.
- Od czasu do czasu wyjmuj i opróżniaj tacę okruchów.
- Prosimy używać tylko w pozycji pionowej z otworem na kromki skierowanym ku górze.
- Uwaga: Po użyciu urządzenia, pojemnik na chleb jest gorący.
- Nie podgrzewać tłustego jedzenia.
- Nigdy nie umieszczać tosta bezpośrednio na tosterze.

Uwagi dotyczące prawidłowego usuwania produktu.

Na koniec okresu użyteczności produktu nie należy wyrzucać do odpadów miejskich. Można go dostarczyć do odpowiednich ośrodków segregujących odpady przygotowanych przez władze miejskie lub do jednostek zapewniających takie usługi. Osobne usuwanie sprzętu AGD pozwala uniknąć negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia z powodu jego nieodpowiedniego usuwania i umożliwia odzyskiwanie materiałów, z których jest złożony, w celu uzyskania znaczącej oszczędności energii i zasobów. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi, z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Na obowiązek osobnego usuwania sprzętu AGD wskazuje umieszczony na produkcie symbol przekreślonego pojemnika na śmieci.

Materiały i przedmioty przeznaczone do kontaktu z artykułami spożywczymi są zgodne ze wskazaniami Rozporządzenia Komisji Europejskiej 1935/2004.

Český – Bezpečnostní pokyny

Před použitím

Před použitím přístroje si pečlivě a kompletně přečtěte pokyny pro uživatele a uschovejte je pro příští potřebu. Odstraňte všechny obaly a štítky a náležitě je zlikvidujte.

Pozor

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let věku a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, mají-li nad sebou dozor nebo se jim dostalo poučení o používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměly nebezpečím, která se mohou vyskytnout.
- S přístrojem si děti nesmějí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a není nad nimi dozor.
- Děti mladší 8 let by se měly udržovat v dostatečné vzdálenosti od přístroje a jeho přívodní šňůry.
- Je-li přívodní šňůra poškozená, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.
- Když se do prostoru pro přípravu jídla nebo mixéru nalévá horká tekutina, buďte opatrní, protože může z přístroje vystříknout z důvodu náhlého vývinu páry.
- Když je varná konvice přeplněná, vařící voda může vystříknout.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody nebo jiných kapalin.
- Chléb se může začít pálit. Proto přístroj nepoužívejte v blízkosti záclon nebo pod nimi, ani v těsné blízkosti jiných hořlavých materiálů.
- Nikdy nezapínejte toustovač, je-li na něm protiprachový kryt.
- Tento přístroj je konstruován pouze pro používání v domácnosti a pro zpracovávání množství normálních v domácnosti.
- Očistěte před prvním použitím nebo podle potřeby všechny díly podle pokynů v části Péče a čištění.
- Nikdy nepoužívejte žádná rozpouštědla, jako je alkohol, benzín nebo benzen.
- Před připojením k elektrické zásuvce zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na přístroji.

- Nenechávejte tento přístroj zapnutý bez dozoru.
- Nedotýkejte se horkých vnitřních částí.
- Důsledně dbejte na to, aby síťový přívod nepřišel do styku s vnitřkem přístroje.
- Do opékače topinek nevkládejte žádné kovové předměty.
- Tento přístroj není vhodný k opékání křehkého chleba, sucharů a podobných potravin.
- Nikdy nezakrývejte otvor opékače, ani do něj nevkládejte potraviny zabalené ve fólii.
- Nikdy přístroj nepoužívejte bez vložené misky na drobky.
- Příležitostně vytáhněte a vyprázdněte zásobník na drobky.
- Při používání musí přístroj rovně a kolmo stát.
- Pozor: Sendvičový košík je po použití horký.
- Neopékejte žádné tučné jídlo.
- Nikdy nedávejte topinku přímo na topinkovač.

Nezahazujte výrobek na konci jeho životnosti do domovního odpadu. Likvidaci může provést servisní středisko Braun nebo příslušné sběrny ve vaší zemi.

Materiály a součásti, které jsou určeny pro styk s potravinami, splňují ustanovení evropského nařízení 1935/2004.

Slovenský – Bezpečnostné pokyny

Pred použitím prístroja

Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte celé pokyny pre používateľa a uschovajte si ich pre referenciu do budúcnosti. Odstráňte všetok baliaci materiál a štítky a náležite ich zlikvidujte.

Upozornenie

- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístrojov a sú si vedomé možného nebezpečenstva.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a údržbu smú deti vykonávať len pod dozorom a len ak sú staršie ako 8 rokov.
- Deti mladšie ako 8 rokov udržujte z dosahu prístroja a jeho napájacieho kábla.
- Ak je napájací kábel poškodený, je v záujme zachovania bezpečnosti používateľa, aby ho výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaný personál vymenil.
- Chlieb sa môže spáliť. Preto prístroj nepoužívajte v blízkosti záclon alebo pod nimi, ani v tesnej blízkosti iných horľavých materiálov.
- Nikdy nezapínajte hriankovač s nasadeným protiprachovým krytom.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín.
- Prístroj sa počas prevádzky zahreje, a to obzvlášť jeho kovové časti. Pred nasadením protiprachového krytu a uskladnením hriankovača ho odpojte a nechajte vychladnúť.
- Tento prístroj nie je určený na prevádzku prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
- Tento prístroj je navrhnutý výlučne pre použitie v domácnosti a na spracovávanie normálnych množstiev v domácnosti.
- Pred uporabo ustrezno očistite vse dele ter pri tem upoštevajte navodila v razdelku Nega in čiščenje.
- Nikdy nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, ako napríklad alkohol, benzín alebo benzén.

- Pred zapojením prístroja do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá napätiu vytlačenému na spodnej strane prístroja.
- Nenechajte spustený prístroj bez dohľadu.
- Nedotýkajte sa horúcich vnútorných častí.
- Dôsledne dbajte na to, aby sa sieťový prívod nedostal do styku s vnútornou časťou prístroja.
- Do hriankovača nevkladajte kovové predmety.
- Tento prístroj nie je vhodný na opekanie krehkého chleba, suchárov a podobných potravín.
- Otvor hriankovača nikdy nezakrývajte, ani doňho nevkladajte potraviny zabalené vo fólii.
- Prístroj nikdy nepoužívajte bez vloženej misky na omrvinky.
- Príležitostne vyberte a vysypte misku na omrvinky
- Počas používania musí stáť prístroj vertikálne.
- Výstraha: Klietka na sendviče je po použití horúca.
- Neopekajte žiadne mastné jedlá.
- Toast nikdy nedávajte priamo na hriankovač.

Produkt na konci svojej životnosti nelikvidujte v komunálnom odpade. Zlikvidovať ho môžete cez servisné stredisko spoločnosti Braun alebo na príslušných zberných miestach vo vašej krajine.

Materiály a predmety určené pre styk s potravinami sú v súlade s požiadavkami európskeho nariadenia 1935/2004.

Magyar – Biztonsági utasítások

Használat előtt

Gondosan és teljes körűen olvassa át a használati utasítást, mielőtt használatba venné a készüléket, és őrizze meg azt későbbi hivatkozás céljából. Távolítson el minden csomagolást és címkét, majd ártalmatlanítsa azokat előírásszerűen.

Figyelem

- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési, vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalattal és hozzáértéssel nem rendelkező személyek olyan felelős személy felügyelete mellett használhatják, aki tanácsokkal látja el őket a készülék biztonságos használatára és az ebből eredő veszélyekre vonatkozóan.
- Gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A tisztítási és felhasználói karbantartási munkákat gyermekek nem végezhetik el, kivéve ha 8 évesnél idősebbek és felügyelik őket.
- A készüléket és annak csatlakozóvezetékét tartsa távol a 8 évesnél fiatalabb gyermekektől.
- Ha a tápkábel meghibásodott, akkor a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, annak szervizügynökével, vagy más ugyanilyen képesítésű szakemberrel cseréltesse ki azt.
- A behelyezett kenyér megéghet. Ezért ne használja azt függöny, vagy egyéb, könnyen lángrakapó anyag közelében.
- Soha ne kapcsolja be a kenyérpirítót, amikor a porfedél a helyén van.

- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- A készülék felforrósodik működés közben, főleg a fémrészei. Húzza ki a kenyérpirító csatlakozódugóját, és várja meg, míg kihűl, mielőtt ráteszi a porfedelet, és elteszi azt.
- Ezt a készüléket nem szabad külső időzítő vagy külső távirányító segítségével működtetni.
- Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra és a háztartásokban szokványos élelmiszer mennyiségek feldolgozására tervezték.
- Első használat előtt, illetve szükség szerint tisztítson meg minden alkatrészt, az „Ápolás és tisztítás” rész útmutatásait követve.
- Soha ne használjon oldószereket, mint az alkohol, gázolaj vagy benzin.
- A csatlakozóaljzathoz történő csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készüléken jelzett értéknek.
- Felügyelet nélkül ne üzemeltesse a készüléket.
- Ne érintse meg a forró belső alkatrészeket.
- A vezeték soha ne kerüljön a készülék belsejébe.
- Fémtárgyat ne helyezzen a kenyérpirítóba.
- A készülék nem alkalmas extrudált kenyér, kétszersült vagy hasonló élelmiszer pirítására.
- Ne fedje be a kenyérpirító nyílását, fóliába csomagolt élelmiszert ne helyezzen a készülékbe.
- Ne használja a készüléket morzsatálca nélkül.
- Néha húzza ki és ürítse ki a morzsaszálat.
- A készüléket csak függőleges helyzetben használja.
- Vigyázat! A szendvicsrács használatot követően is forró.
- Ne pirítson zsíros ételeket.
- Soha ne helyezze a pirítóst közvetlenül a kenyérpirítóra.

A termék hasznos élettartamának leteltével ne dobja azt a háztartási hulladékok közé. A kiszolgált készüléket hulladékként átveszi a Braun szervizközpont vagy leadhatja azt az Ön országában található megfelelő hulladékgyűjtő telepeken.

Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő tárgyak és anyagok megfelelnek az Európai Unió 1935/2004 rendeletében foglaltaknak.

Hrvatski – Sigurnosne upute

Prije uporabe

Molimo vas da prije početka korištenja uređaja pažljivo i u cijelosti pročitate korisničke upute i pohranite ih za buduće korištenje. Uklonite ambalažu i etikete i odložite ih na odgovarajući način.

Pozor

- Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8 godine naviše te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni kako sigurno koristiti stroj i razumiju uključene opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeci se ne smije povjeriti čišćenje i korisničko održavanje uređaja ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom.

- Djecu mlađu od 8 godina držite podalje od uređaja i njegova strujnog kabela.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač, njegova servisna služba ili osobe sličnih kvalifikacija da bi se izbjegle moguće opasnosti.
- Kruh se može zapaliti stoga nemojte koristiti aparat u blizini ili ispod zavjesa ili nekog drugog zapaljivog materijala.
- Nikada ne uključujte toster ako je poklopac za zaštitu od prašine na mjestu.
- Nikada ne uranjajte jedinicu u vodu ili druge tekućine.
- Uređaj će se zagrijati tijekom rada, a posebno metalni dijelovi. Iskopčajte toster i pričekajte da se ohladi prije nego vratite poklopac za zaštitu od prašine i pohranite.
- Ovaj uređaj nije predviđen za korištenje preko vanjskog tajmera ili zasebnog daljinskog upravljačkog sustava.
- Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu i za obradu uobičajenih količina koje se u domaćinstvu koriste.
- Molimo vas da prije prvog korištenja ili kad je to potrebno očistite sve dijelove, pridržavajući se uputa navedenih u odjeljku Održavanje i čišćenje.
- Nikada nemojte koristiti sredstva poput alkohola, benzina ili acetona.
- Prije uključivanja u utičnicu, provjerite odgovara li vaš napon naponu ispisanom na dnu uređaja.
- Nemojte ostavljati uređaj bez nadzora.
- Izbjegavajte dodirivati vruće unutarnje dijelove.
- Nikad ne dozvolite da kabel dođe u kontakt s unutarnjim dijelovima.
- U toster nemojte stavljati metalne predmete.
- Ovaj uređaj nije prikladan za tostiranje krekera, prepečenca i slične hrane.
- Nikada ne prekrivajte otvor tostera i ne stavljajte unutra hranu zamotanu u foliju.
- Nikad ne koristite uređaj ako plitica za prikupljanje mrvica nije na svojem mjestu.
- Povremeno izvucite i oãistite pliticu za mrvice.
- Pri korištenju uređaj uvijek mora biti u uspravnom položaju.
- Pažnja: Rešetka tostera je nakon korištenja vruća.
- Nemojte tostirati nikakvu masnu hranu.
- Nemojte nikada tost staviti izravno na toster.

Molimo vas da, nakon isteka životnog vijeka trajanja proizvoda isti ne odlažete kao kućanski otpad. Odložiti ga možete u servisnom centru tvrtke Braun ili prikladnom sabirnom mjestu u vašoj zemlji.

Materijali i predmeti koji dolaze u kontakt s hranom ispunjavaju sve zahtjeve EU-Direktive 1935/2004.

Slovenski – Varnostna navodila

Pred uporabo

Pred uporabo naprave natančno in v celoti preberite navodila za uporabo ter jih shranite za kasnejšo uporabo. Odstranite vso embalažo in oznake ter jih ustrezno zavrzite.

Opozorilo

- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali miselnimi zmožnostmi ter pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom, ali pa so bili poučeni o varni uporabi naprave ter se zavedajo nevarnosti.

- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Otroci ne smejo opravljati čiščenja in vzdrževanja, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- Otroci, mlajši od 8 let, ne smejo biti v bližini naprave in električnega kabla.
- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da ne pride do nevarnosti.
- Kruh se lahko zažge. Naprave zato ne uporabljajte v bližini zaves ali drugih vnetljivih materialov.
- Če je pokrov proti prahu nameščen, nikoli ne vklopite opekača.
- Enote nikoli ne potopite v vodo ali drugo tekočino.
- Naprava se bo med delovanjem segrela, zlasti kovinski deli. Opekač izključite in počakajte, da se ohladi, preden namestite pokrov proti prahu, in opekač shranite.
- Naprava ni predvidena za uporabo z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za oddaljeni nadzor.
- Naprava je namenjena izključno uporabi v gospodinjstvu in predelavi take količine živil, ki je običajna za gospodinjstvo.
- Pred uporabo ustrezno očistite vse dele ter pri tem upoštevajte navodila v razdelku Nega in čiščenje.
- Nikoli ne uporabljajte nobenih topil, kot so alkohol, bencin ali benzen.
- Preden priključite napravo v električno vtičnico, preverite, ali vaša omrežna napetost ustreza napetosti, ki je navedena na dnu naprave.
- Naprave ne smete uporabljati brez nadzora.
- Ne dotikajte se vročih notranjih delov naprave.
- Pazite, da električni kabel ne pride v stik z notranjostjo naprave.
- V opekač ne dajajte kovinskih predmetov.
- Naprava ni primerna, da bi v njej opekli hrustljave kruhke, prepečenec in podobna živila.
- Reže opekača ne smete pokriti ali vanjo vstaviti živila, ki je zavito v folijo.
- Podstavek za drobtine mora biti med uporabo vedno nameščen.
- Podstavek za drobtine obãasno izvlecite in odstranite drobtine.
- Napravo uporabljajte le v pokončnem položaju.
- Pozor: Mrežica za sendviče je po uporabi vroča.
- Ne pražite nobenih maščobnih živil.
- Toasta nikoli ne postavljajte neposredno na opekač.

Ko izdelek ni več uporaben, ga ne zavrzite med gospodinjske odpadke. Izdelek lahko prinesete v Braunov servisni center ali na ustrezno zbirališče v vaši državi.

Materiali in pripomočki, ki lahko pridejo v stik z živili, so skladni z uredbo Evropskega parlamenta in Sveta št. 1935/2004.

Türkçe – Güvenlik Talimatları

Uyarı

Aleti kullanmadan önce lütfen kullanıcı talimatlarının tamamını dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak amacıyla saklayın. Tüm ambalaj malzemelerini ve etiketleri çıkartıp uygun şekilde atın.

- Bu cihaz 8 yaş üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri düşük ya da tecrübesi ve bilgisi olmayan kimseler tarafından kullanılabilir. Ancak, bu kişiler cihazın güvenli biçimde kullanımı hakkında yeterince bilgilendirilmiş, tehlikeleri anlamış olmalıdır ve denetim altında bulunmalıdır.

- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- 8 yaşın üzerinde olmadıkça ve gözetim sağlanmadıkça, temizlik ve kullanıcı bakımı işlemleri çocuklar tarafından yapılamaz.
- 8 yaşın altındaki çocuklar cihazdan ve cihazın elektrik kablosundan uzak tutulmalıdır.
- Güç kablosu hasarlıysa, riski önlemek için üretici, servis yetkilisi veya benzer ehliyete sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Ekmek yanıp alev alabilir. Bu nedenle cihazı, perdenin ya da diğer yanıcı malzemelerin yanında veya altında kullanmayınız.
- Toz kapağı takılıyken tost makinesini asla çalıştırmayın.
- Üniteyi su veya başka bir sıvının içine kesinlikle daldırmayın.
- Çalıştırma sırasında cihaz, özellikle de metal parçalar ısınır. Ekmek kızartma makinesinin fişini çekin ve toz kapağını takıp saklamadan önce soğumasını bekleyin.
- Bu cihaz harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu cihaz yalnızca evde kullanılmak için ve normal şartlarda evde kullanılan miktarların işlenmesi için tasarlanmıştır.
- Lütfen tüm parçaları ilk kez kullanmadan önce veya gerekli oldukça, Bakım ve Temizlik bölümündeki talimatlara uyarak temizleyin.
- Asla alkol, benzin ve ispirto gibi çözücüler ullanmaydndz.
- Cihazı prize takmadan önce, şebeke cereyan geriliminin, cihazın altında yazılı olan voltaj ile uygunluğunu kontrol ediniz.
- Cihaz çalışıyorken odayı terk etmeyiniz.
- Sıcak olan iç yüzeye dokunmayınız.
- Cihazın kablosunun asla sıcak iç yüzey ile temas etmesine izin vermeyiniz.
- Ekmek kızartma makinenizin içine metal cisimler sokmayınız.
- Bu cihaz, gevrek ekmek, peksimet veya benzer yiyeceklerin kızartılması için uygun değildir.
- Asla, cihazın ekmek deliklerini örtmeyiniz ya da içine alüminyum folyoya sarılmış yiyecek koymayınız.
- Kırıntı tepsisi takılı olmadan asla kullanmayınız.
- Bazen kırıntı tepsisini dışarı çekin ve boşaltın.
- Cihazı sadece dik pozisyonda kullanınız.
- Uyarı: Sandviç kafesi kullanım sonrasında sıcaktır.
- Hiçbir yağlı gıda kızartmayın.
- Kızarmış ekmeği asla doğrudan ekmek kızartıcı üstüne koymayın.

Cihaz kullanım ömrünü tamamladığında lütfen evsel atıklarla birlikte atmayın. Cihazı atmak için Braun Servis Merkezine veya ülkenizde bulunan uygun toplama noktalarına bırakabilirsiniz.

Gıda maddeleri ile temas eden aksam ve materyaller Avrupa Birliğinin 1935/2004 sayılı yönergesi ile öngörülen tavsiyelere uygundur.

OEEE STANDARTLARINA UYGUNDUR

Bakanlıkça tespit edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Üretici firma ve CE iµareti uygunluk deπerlendirme kuruluµu:

De'Longhi Braun Household GmbH
Carl-Ulrich-Str. 4
63263 Neu-Isenburg
Germany

Delonghi Bosphorus Ev Aletleri Tic. A.Ω. Meydan Sok. No:1 Beybi Giz Plaza D:53-54
Maslak/ΣSTANBUL

DLB Tüketici Hizmetleri
444 27 64
info@braunhousehold.com.tr

Română (RO/MD) – Instrucţiuni de siguranţă

Înainte de utilizare

Vă rugăm să citiţi cu atenţie şi în întregime instrucţiunile înainte de a utiliza aparatul şi să le păstraţi pentru referinţă ulterioară. Îndepărtaţi toate ambalajele şi etichetele şi le evacuaţi ca deşeu în mod corespunzător.

Atenţie

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta peste 8 ani şi de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experienţă şi cunoştinţe doar sub supraveghere sau după o instruire care să le ofere informaţiile necesare pentru utilizarea în siguranţă a aparatului şi dacă acestea înţeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie lăsaţi să se joace cu acest aparat.
- Curăţarea şi întreţinerea de către utilizator nu va fi realizată de către copii dacă aceştia nu au peste 8 ani şi dacă nu sunt supravegheaţi.
- Copiii sub 8 ani nu trebuie lăsaţi în apropierea aparatului şi a cablului de alimentare.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul de service sau de către persoane calificate pentru a se evita potenţialele pericole.
- Pâinea se poate arde, din acest motiv nu trebuie să utilizaţi aparatul în apropierea sau dedesubtul perdelelor sau materialelor inflamabile.
- Nu porniţi niciodată prăjitorul dacă capacul pentru praf este la locul său.
- Nu scufundaţi niciodată ansamblul în apă sau în alte lichide.
- Aparatul se va încinge în timpul funcţionării, în special piesele metalice. Scoateţi din priză prăjitorul şi lăsaţi-l să se răcească înainte de a pune capacul pentru praf şi înainte de depozitare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării prin intermediul unui cronometru extern sau al unui sistem separat de comandă de la distanţă.
- Acest aparat este proiectat exclusiv pentru uz casnic, pentru procesarea de cantităţi obişnuite din gospodărie.
- Vă rugăm să curăţaţi toate piesele înainte de prima utilizare sau conform cerinţelor, urmând instrucţiunile din secţiunea Îngrijire şi curăţare.
- Nu folosiţi niciodată dizolvanţi ca alcoolul sau benzina.
- Înainte de conectarea la priză, verificaţi dacă tensiunea acesteia corespunde celei indicate pe aparat.
- Nu lăsaţi aparatul în funcţiune fără a-l supraveghea.
- Evitaţi atingerea interiorului fierbinte al aparatului.
- Nu lăsaţi cablul să intre în contact cu zona interioară.
- Nu introduceţi obiecte metalice în prăjitorul de pâine.
- Acest aparat nu a fost conceput pentru biscuiţi, pesmet sau alte alimente similare.
- Nu acoperiţi niciodată prăjitorul în timpul funcţionării şi nu introduceţi mâncare ambalată în hârtie de aluminiu.
- Nu utilizaţi niciodată aparatul dacă tăviţa pentru firimituri nu este la locul ei.
- Din când în când scoateţi şi goliţi tava pentru firimituri .
- Utilizaţi aparatul numai atunci când se află în picioare, în poziţie verticală.
- Atenţie: Carcasa pentru sandwich este fierbinte după utilizare.
- Nu prăjiţi niciun aliment cu grăsimi.
- Nu puneţi niciodată pâinea prăjită direct pe prăjitorul de pâine.

Nu aruncaţi produsul împreună cu deşeurile menajere la sfârşitul ciclului de viaţă al acestuia. Produsul poate fi remis la un centru de service Braun sau la un punct de colectare corespunzător din ţara dvs.

Materialele şi obiectele destinate contactului cu produsele alimentare sunt în conformitate cu dispoziţiile regulamentului European 1935/2004.

Ελληνικά – Οδηγίες ασφαλείας

Πριν από τη χρήση

Παρακαλούμε διαβάστε με προσοχή τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Αφαιρέστε τη συσκευασία και τις ετικέτες και αποσύρετε κατάλληλα.

Προσοχή

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, μόνο υπό επιτήρηση ή εάν τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν καταλάβει τους ενδεχόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν πρέπει να καθαρίζεται και να συντηρείται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιτηρούνται.
- Η συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιό της να φυλάσσονται μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, εξουσιοδοτημένο συνεργείο του ή κατάλληλα καταρτισμένα άτομα για να αποτραπεί ο κίνδυνος.
- Το ψωμί μπορεί να καεί. Γι' αυτό μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά ή κάτω από κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά.
- Ποτέ μην ανάβετε τη φρυγανιέρα με τοποθετημένο το καπάκι.
- Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλα υγρά.
- Η συσκευή θα ζεσταθεί κατά τη λειτουργία, ιδιαίτερα τα μεταλλικά μέρη. Βγάλτε τη φρυγανιέρα από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το καπάκι και την αποθηκεύσετε.
- Η συσκευή δεν προβλέπεται να λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή άλλο σύστημα τηλεχειρισμού.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και για οικιακές ποσότητες.
- Παρακαλούμε να καθαρίζετε όλα τα μέρη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά ή όταν χρειάζεται, σύμφωνα με τις οδηγίες της αντίστοιχης ενότητας.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως αλκοόλ, βενζίνη ή βενζόλιο.
- Πριν βάλετε τη συσκευή στην πρίζα ελέγξτε εάν η τάση του ρεύματος συμφωνεί με την τάση που αναγράφεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε χωρίς επιτήρηση.
- Προσέξτε να μην αγγίζετε τα καυτά εσωτερικά σημεία.
- Ποτέ μην αφήνετε το καλώδιο να έρθει σε επαφή με το εσωτερικό.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στη φρυγανιέρα.
- Η συσκευή αυτή δεν είναι κατάλληλη για ξεροψημένο ψωμί, φρυγανιά ή ανάλογα τρόφιμα.
- Ποτέ μη σκεπάζετε την υποδοχή για το ψωμί και μην τοποθετείτε τρόφιμα καλυμμένα με αλουμινόχαρτο.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ χωρίς να είναι στη θέση του ο δίσκος για τα ψίχουλα.
- Περιστασιακά τραβήξτε έξω και αδειάστε το δίσκο για ψίχουλα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σε όρθια θέση.
- Προσοχή: Η τοστιέρα σάντουιτς είναι ζεστή μετά τη χρήση.
- Μην ψήνετε λιπαρά τρόφιμα.
- Μην τοποθετείτε ποτέ το τοστ απευθείας πάνω στην τοστιέρα.

Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής του. Μπορείτε να το παραδώσετε στο κέντρο σέρβις της Braun ή στα σημεία συλλογής της χώρας σας.

Τα υλικά και τα αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα συμμορφώνονται με τις διατάξεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 1935/2004.

Қазақ – Қауіпсіздік бойынша нұсқаулар

Пайдаланардан бұрын

Құрылғыны пайдалану алдында пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта анықтама алу үшін сақтап қойыңыз. Бүкіл орауыш пен жапсырмаларды алып, тиісті түрде қоқысқа лақтырыңыз.

Абайлаңыз

- Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан асқандар ғана қолдануға тиіс және кембағал, сезім жүйесі дамымаған немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.
- Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс.
- Балалар 8 жастан аспаған болса және ересектердің қадағалауы болмаса, тазалау мен күтіп ұстау жұмыстарын іске асырмауға тиіс.
- 8 жасқа толмаған балаларды құрылғыға және оның электр сымына жақындатуға болмайды.
- Қорек сымы бүлініп қалса, қатерлі жағдай орын алмас үшін оны өндіруші немесе өндірушінің уәкілетті агенті немесе білікті адам ауыстыруға тиіс.
- Нан күйіп кетуі мүмкін. Сол себепті оның жанында немесе астында пердені немесе оңай жанатын басқа материалдарды қолданбаңыз.
- Шаңнан қорғайтын қақпақ жабық болса, тостерді тоққа қосуға болмайды.
- Құрылғыны ешқашан суға немесе басқа сұйық заттарға матырмаңыз.
- Құрылғы, әсіресе оның металл бөлшектері жұмыс барысында ысып кетеді. Шаңнан қорғайтын қақпағын жауып, сақтауға қоярдан бұрын тостерді тоқтан суырып, суытыңыз.
- Бұл құрылғы сыртқы таймер немесе бөлек қашықтан басқару жүйесі арқылы пайдалануға арналмаған.
- Бұл құрылғы тұрмыста ғана қолдануға арналған және тағамдарды тұрмыста қажетті мөлшерде ғана қолдану қажет.
- Алғаш рет пайдаланар алдында немесе қажет болған кезде, "Күтіп ұстау және тазалау" бөлімдеріндегі нұсқауларға сүйеніп, барлық бөлшектерін тазалаңыз.
- Ешқашан алкоголь, бензин немесе бензин сияқты еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны ағытпаға қоспас бұрын, ағытпаның қуат күші құрылғыда көрсетілген қуат күшіне сай екеніне көз жеткізіңіз.
- Пайдаланған кезде қараусыз қалдырмаңыз.
- Ыстық ішкі бөліктерін ұстамаңыз.
- Сымының ішкі жағына тиіп тұруына жол бермеңіз.
- Тостердің ішіне металдан жасалған заттарды салмаңыз.
- Бұл құрылғы кіртілдек нанды, кептірілген нанды немесе соларға ұқсас тағамдарды қуыру үшін жарамайды.
- Тостер ұясын ешуақытта жаппаңыз және жұқалтырға оралған тағамды салмаңыз.
- Қоқым науасы орнында болмаса ешуақытта қолданбаңыз.
- Кездейсоқ шығарып тастаңыз және сынғыш науаны босатыңыз.
- Тек тік тұрған қалпында қолданыңыз.
- Абай болыңыз: Сэндвич-гриль пайдаланып болғаннан кейін өте ыстық болады.
- Майлы тамақтан тост жасауға болмайды.
- Тостты ешқашан тостердің үстіне тікелей қоймаңыз.

Өнім қолданыстан шыққанда басқа үй қоқысымен бірге тастамаңыз. Еліңіздегі Braun қызмет көрсету орталығына немесе тиісті жинау орталықтарына өткізуіңізге болады.

Русский – Инструкции по технике безопасности

Перед использованием

Тщательно и полностью прочитайте данные инструкции перед началом использования прибора, а также сохраните их для получения справки в будущем. Снимите всю упаковку и наклейки; утилизируйте их надлежащим образом.

Осторожно!

- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или отсутствием опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или прошли соответствующий инструктаж по безопасному применению прибора и если они осознают связанные с этим опасности.
- Данный прибор не предназначен для детских игр.
- Очистка и пользовательское обслуживание не должны выполняться детьми; исключение: дети старше 8 лет под присмотром взрослым.
- Данный прибор и его сетевой шнур должны находиться вне досягаемости детей младше 8 лет.
- В целях предотвращения опасных ситуаций, при повреждении сетевого шнура он подлежит замене, выполняемой производителем, сотрудником сервисной службы компании-производителя или специалистом соответствующей квалификации.
- Ввиду наличия опасности возгорания хлеба не включайте тостер под/рядом с занавесками или другими легковоспламеняющимися материалами.
- Никогда не включайте тостер, не сняв предварительно пылезащитную крышку.
- Погружать прибор в воду или какую-либо другую жидкость строго воспрещается.
- Во время работы устройство разогревается, в особенности металлические детали. Отсоедините тостер от электросети и дайте ему остыть, после чего для его дальнейшего хранения поставьте пылезащитную крышку на место.
- Данное устройство не предназначено для эксплуатации с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего пользования, для обработки продуктов в объемах, нормальных для домашнего хозяйства.
- Перед первым использованием очистите все детали надлежащим образом в соответствии с указаниями раздела «Уход и чистка».
- Никогда не используйте растворители, такие как спирт, бензин или бензол.
- Перед включением в розетку проверьте соответствие напряжения в сети и напряжения, указанного в нижней части прибора.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не прикасайтесь к горячей внутренней поверхности.
- Не допускайте контакта шнура с внутренней поверхностью.
- Не помещайте металлические предметы в тостер.
- Данный прибор не предназначен для приготовления хрустящих хлебцев, сухарей и подобных изделий.
- Не перекрывайте проем тостера и не кладите в тостер продукты, покрытые фольгой.
- Не используйте тостер без поддона для крошек.
- Иногда вытаскивайте и опустошите лоток для крошек.
- Используйте только в вертикальном положении.
- Осторожно! После использования решетка для сэндвичей имеет высокую температуру.
- Не поджаривайте маслянистые продукты.
- Ни при каких обстоятельствах не размещайте тост непосредственно на тостере.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами по окончании срока его эксплуатации. Сдать прибор на утилизацию можно в Сервисном центре Braun или в соответствующих пунктах сбора, предусмотренных в вашей стране.

Українська – Інструкція з техніки безпеки

Перед використанням

Перед використанням приладу уважно ознайомтеся з керівництвом користувача та збережіть його для подальшого використання. Утилізуйте всі частини упаковки та етикетки належним чином.

Увага

- Даним приладом можуть користуватися діти старші 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи браком досвіду і/або знань, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції з безпечної експлуатації і усвідомлюють пов'язану з цим небезпеку.
- Дітям заборонено бавитись з даним приладом.
- Чищення і обслуговування приладу не повинні виконувати діти, якщо тільки їм не виповнилося 8 років і вони не знаходяться під наглядом.
- Не слід допускати дітей віком до 8 років до приладу та його мережного шнура.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити у виробника, сервісного представника або аналогічної особи, щоб уникнути небезпеки.
- Хліб може згоріти, тому не вмикайте тостер поруч із занавісками чи іншими легкозаймистими матеріалами.
- Ніколи не вмикайте тостер, не знявши попередньо пилозахисну кришку.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
- Під час роботи пристрій розігрівається, особливо його металеві деталі. Від'єднайте тостер від електромережі і дайте йому охолонути, після чого для його подальшого зберігання поставте пилозахисну кришку на місце.
- Даний пристрій не призначено для експлуатації за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
- Цей прилад призначений лише для побутового використання в домашніх умовах.
- Будь ласка, почистіть всі деталі перед першим використанням або за необхідності, слідуйте інструкціям в розділі Догляд і чищення.
- Ніколи не використовуйте будь-які розчинники, такі як алкоголь, бензин або бензин.
- Перед включенням в мережу упевніться, що ваша напруга відповідає напрузі, вказаній на приладі.
- Не слід залишати прилад без нагляду під час роботи.
- Не торкайтеся рукою внутрішніх деталей електроприладу.
- Уникайте потрапляння шнура всередину електроприладу.
- Не кладіть металеві предмети на тостер.
- Цей електроприлад не призначений для приготування хрустких хлібців, сухарів та подібних виробів.
- Не перекривайте проріз тостера і не кладіть в тостер продукти, вкриті фольгою.
- Не використовуйте тостер без таці для крихт.
- Зрідка витягніть і вийміть лоток для крихти.
- Використовуйте його лише у вертикальному положенні.
- Обережно! Після використання касета для сендвічів залишається гарячою.
- Не смажте в тостері жирну їжу.
- Не кладіть тости на тостер.

Будь ласка, не утилізуйте пристрій разом із побутовими відходами наприкінці терміну його експлуатації. Здати пристрій на утилізацію можна в Сервісному центрі Braun або у відповідних пунктах збору, передбачених у вашій країні.

Гаряча лінія 0 800 503-507 (дзвінки зі стаціонарних телефонів безкоштовні).

Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин. Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

عربي — تعليمات الأمان

تنبيه

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر، كما يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو القدرات النفسية أو العقلية المحدودة أو ممن لديهم تجربة قليلة ومعرفة محدودة، وذلك إذا تم إرشادهم أو تدريبهم على استخدام الجهاز بطريقة آمنة، وإذا كانوا على دراية بالمخاطر التي ينطوي عليها استخدام الجهاز.
- يجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز.
- يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كانت أعمارهم أكبر من 8 سنوات ومع وجود إشراف عليهم.
- يجب إبقاء الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات بعيدًا عن الجهاز وعن سلك التيار الكهربائي الخاص به.
- إذا كان سلك التيار الكهربائي تالفًا، فيجب استبداله بواسطة جهة الصُنع، أو وكيل الخدمة التابع لها، أو بواسطة شخص يتمتع بخبرات فنية مماثلة، وذلك بغرض تفادي أية مخاطر.
- قد يحترق الخبز، لذلك لا تستخدمها بالقرب من أو أسفل الستائر أو أي موادٍ أخرى قابلة للاشتعال.
- لا تقم أبدًا بتشغيل المحمصة إذا كان غطاء الغبار يملأ المكان.
- يُحظر نهائيًا غمر الوحدة في الماء أو السوائل الأخرى.
- سيسخن الجهاز أثناء العملية، وخصوصًا الأجزاء المعدنية. افصل المحمصة ودعها حتى تبرد قبل وضع غطاء الغبار وتخزينها.
- هذا الجهاز غير معد للعمل بواسطة مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط ولأغراض تحضير الكميات المنزلية الطبيعية.
- يُرجى تنظيف كل الأجزاء قبل أول استخدام أو على النحو المطلوب، مع اتباع الإرشادات الموجودة في قسم الرعاية والتنظيف.
- يحذر استخدام أي مذيبات مثل الكحول، أو الجازولين، أو البنزين أبدًا.
- قبل توصيل الجهاز بمأخذ، يجب التحقق من أن الجهد الكهربائي للتيار لديك يتوافق مع قيمة الجهد الكهربائي المطبوع على الجزء السفلي من الجهاز.
- لا تدع الجهاز يعمل دون مراقبة.
- تجنب ملامسة الجوانب الداخلية الساخنة.
- لا تدع السلك يتلامس مع الأجزاء الداخلية.
- لا تضع أي مقتنيات معدنية على أو داخل المحمصة.
- هذا الجهاز غير مناسب لتحميص الخبز المقرمش أو البسكويت أو أية أطعمة متشابهة.
- لا تغطي فتحات المحمصة ولا تدخل فيها الأطعمة المغطاة بورق ألومنيوم.
- لا تستخدم المحمصة دون وضع صينية فتات الخبز في مكانها.
- من حين لآخر اسحب صينية فتات الخبز وقم بتفريغها.
- استخدم الجهاز في الوضعية العمودية فقط.
- تحذير: يكون ماسك الشطيرة ساخنًا بعد الاستخدام.
- لا تحمص أي طعام دهني.
- لا تضع الخبز المحمص في المحمصة.

يرجى عدم التخلص من المنتج ضمن المخلفات المنزلية عند نهاية فترة الصلاحية للاستخدام. يمكن أن يتم التخلص من الجهاز في مركز خدمات Braun أو في نقاط التجميع المناسبة التي توفرها دولتك.

Lietuvių kalba. Saugos instrukcijos

Prieš naudojimą

Prieš naudodami prietaisą atidžiai ir išsamiai perskaitykite naudotojo instrukcijas ir išsaugokite jas ateičiai. Nuimkite visas pakavimo medžiagas bei etiketes ir tinkamai jas išmeskite.

Įspėjimai

- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni, taip pat asmenys, turintys mažesnius fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems paaiškinta, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie pavojai susiję su jo naudojimu.
- Vaikai negali žaisti su šiuo prietaisu.
- Valymo ir naudotojo priežiūros negali atlikti vaikai, jei jie nėra vyresni nei 8 metų ir nėra prižiūrimi.
- Jaunesnių nei 8 metų vaikų negalima leisti prie prietaiso ir jo elektros laido.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba tokią pat kvalifikaciją turintys asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Gali sudegti duona. Todėl nenaudokite šalia ar po užuolaidomis ar kitų degių medžiagų.
- Jei uždėtas dulkių dangtis, niekada nejjunkite skrudintuvo.
- Niekada nemerkite šio įrenginio į vandenį ar kitus skysčius.
- Veikdamas prietaisas įkaista, ypač metalinės dalys. Atjunkite skrudintuvą ir leiskite jam atvėsti prieš uždedami dulkių dangtį ir padėdami į saugojimo vietą.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti su išoriniu laikmačiu arba atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje ir įprastam namų ūkio kiekiui apdoroti.
- Prieš naudodami pirmą kartą (arba prireikus), nuvalykite visas dalis vadovaudamiesi skyriaus „Priežiūra ir valymas“ instrukcijomis.
- Niekada nenaudokite jokių tirpiklių, pvz., alkoholio, benzino ar benzeno.
- Prieš įjungdami į elektros lizdą, patikrinkite, ar jūsų įtampa atitinka įtampą, užrašytą ant prietaiso dugno.
- Nepalikite veikiančio be priežiūros.
- Nelieskite karštų vidinių paviršių.
- Niekada neleiskite laidui liestis prie vidinių paviršių.
- Nedėkite į skrudintuvą metalinių daiktų.
- Šis prietaisas netinka trapiai duonai, džiūvėsiams ar panašiam maistui skrudinti.
- Niekada neuždenkite skrudintuvo angos ir nedėkite į folija suvynioto maisto.
- Niekada nenaudokite be trupinių surinkimo padėklo.
- Kartais ištraukite ir ištuštinkite trupinių surinkimo padėklą.
- Naudokite tik vertikalioje padėtyje.
- Įspėjimas. Sumuštinio grotelės po naudojimo yra karštos.
- Neskrudinkite riebaus maisto.
- Niekada nedėkite skrebučio tiesiai į skrudintuvą.

Pasibaigus eksploatavimo laikui, neišmeskite gaminio su buitinėmis atliekomis. Jį utilizuoti galima „Braun“ paslaugų centre arba atitinkamuose jūsų šalyje esančiuose surinkimo punktuose.

Besiliečiančios su maistu medžiagos ir priedai atitinka Reglamento (EB) Nr. 1935/2004 nuostatas.

Latviski — drošības norādījumi

Pirms lietošanas

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi un pilnībā izlasiet lietošanas norādījumus un saglabājiet tos turpmākai lietošanai. Izņemiet visu iepakojumu un etiķetes un atbilstoši tās utilizējiet.

Uzmanību!

- Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai apmācītas lietot ierīci drošā veidā un izprot attiecīgos apdraudējumus.
- Nodrošiniet, lai bērni nerotaļājas ar ierīci.
- Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi, izņemot gadījumus, kad viņi ir vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
- Gādājiet, lai bērni, kas vēl nav sasnieguši 8 gadu vecumu, nepiekļūst ierīcei un tās strāvas vadam.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai nepieļautu bīstamu situāciju rašanos.
- Maize var degt. Tāpēc nelietojiet aizkaru vai citu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā vai zem tiem.
- Nekādā gadījumā neieslēdziet tosteri, ja putekļu vāks ir vietā.
- Nekādā gadījumā neiegremdējiet šo ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Iekārta darbības laikā kļūs karsta, īpaši metāla daļas. Atvienojiet tosteri un ļaujiet tam atdzist pirms putekļu vāka uzlikšanas un uzglabāšanas.
- Šo iekārtu nav paredzēts darbināt ar ārēju taimeri vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājsaimniecības apstākļos un mājsaimniecības apstākļiem atbilstošai slodzei.
- Pirms pirmās lietošanas reizes vai pēc nepieciešamības notīriet visas daļas, kā tas ir izklāstīts norādījumu sadaļā Apkope un tīrīšana.
- Nekādā gadījumā nelietojiet šķīdinātājus, piemēram, spirtu, benzīnu vai benzolu.
- Pirms pievienošanas kontaktligzdai pārbaudiet, vai lietošanas vietā nodrošinātais spriegums atbilst spriegumam, kāds norādīts ierīces apakšā.
- Nelietojiet bez uzraudzības.
- Nepieskarieties karstai iekšpusei.
- Nekādā gadījumā neļaujiet vadam nonākt saskarē ar iekšpusi.
- Neievietojiet tosterī metāla priekšmetus.
- Šī iekārta nav piemērota sausmaizīšu, sausiņu vai līdzīgas pārtikas grauzdēšanai.
- Nekādā gadījumā nonosedziet tostera spraugu, kā arī neievietojiet ēdienu, kas pārklāts ar foliju.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet bez drupatu paplātes.
- Laiku pa laikam izvelciet un iztukšojiet drupatu paplāti.
- Izmantojiet tikai vertikālā stāvoklī.
- Uzmanību! Sviestmaižu būris pēc lietošanas ir karsts.
- Negrauzdējiet taukainus ēdienus.
- Nekādā gadījumā nenovietojiet grauzdiņu tieši uz tostera.

Pēc šī izstrādājuma kalpošanas mūža beigām neizmetiet to sadzīves atkritumos. To var nodot Braun servisa centrā vai atbilstošajos savākšanas punktos jūsu valstī.

Materiāli un piederumi, kas nonāk saskarē pārtiku, atbilst EEK Regulai 1935/2004.

Eesti keel – ohutusjuhised

Enne kasutamist

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt täiesti läbi ning hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles. Eemaldage pakend ja kõik sildid ning kõrvaldage need kasutuselt nõuetekohaselt.

Ettevaatust

- Seadet võivad kasutada 8aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud, kui tehakse nende järelevalvet või kui neid õpetatakse seadet ohutult kasutama ja kui nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja tehakse nende järelevalvet.
- Alla 8aastased lapsed tuleb seadmest ja selle eemal hoida.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, tootja esindaja või samalaadse kvalifikatsiooniga isik selle ohu vältimiseks välja vahetama.
- Leib võib kõrbema minna. Seetõttu ei tohi hoida kardinate ega muude tuleohtlike materjalide all.
- Röstrit ei tohi kunagi sisse lülitada, kui tolmukate on peal.
- Ärge kunagi kastke seadet vette ega teistesse vedelikesse.
- Seade (eriti metallosad) on töötamise ajal väga kuum. Lülitage röster välja ja laske sellel enne tolmukatte pelapanekut ja hoiustamist maha jahtuda.
- Seade pole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Seade on ette nähtud ainult kodumajapidamises kasutamiseks ja majapidamise tavapäraste koguste töötlemiseks.
- Enne esmakordset kasutamist (või vastavalt vajadusele) puhastage kõik osad, järgides hooldus- ja puhastamisjuhiseid.
- Kunagi ei tohi kasutada lahusteid, nagu alkohol, bensiin või benseen.
- Enne pistikupessa ühendamist kontrollige, kas teie pinge vastab seadme alumisele küljele trükitud pingele.
- Ei tohi jätta järelevalveta.
- Vältida kuuma sisemuse katsumist.
- Juhe ei tohi kunagi kokku puutuda sisemusega.
- Rösterisse ei tohi asetada metallosi.
- Seade ei sobi näkileibade, kuivikute või muu sarnase röstimiseks.
- Röstriava ei tohi kunagi katta ega sinna sisestada fooliumiga kaetud toitu.
- Kunagi ei tohi kasutada purualuseta.
- Purualus tuleb aegajalt eemaldada ja tühjendada.
- Kasutada ainult püstises asendis.
- Ettevaatust! Võileivapuur on pärast kasutamist kuum.
- Rasvast toitu ei tohi röstida.
- Röstsaia ei tohi kunagi asetada otse röstrile.

Toote kasuliku eluea lõpul ärge visake seda ära koos olmejäätmetega. Seadme võib kasutuselt kõrvaldada Brauni teeninduskeskuses või teie riigi asjakohastes kogumispunktides.

Toiduga kokkupuutumiseks ettenähtud materjalid ja esemed vastavad määrusele (EÜ) nr 1935/2004.

5723010304_01/03.22